

— sen oikeuskäytännön virheellistä soveltamista, joka koskee valittajan esimiehen toimimista tehtävissä lainvastaisesti, koska valittaja ei väittänyt, että häntä koskevia arviointikertomuksia rasittaa hänen esimiehensä nimittämistä koskeva lainvastaisuus, vaan se, että tehtävissä, joissa kantaja olisi voinut toimia, toimi toinen henkilö lainvastaisesti, sekä kantajan esimiesten henkilökohtainen etu (riidanalaisen määräyksen 42 kohta).

(<sup>1</sup>) Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22.3.2004 annettu Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 723/2004 (EUVL L 124, s. 1).

### Kanne 19.8.2008 — Arkema France v. komissio

(Asia T-343/08)

(2008/C 285/81)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

#### Asianosaiset

*Kantaja:* Arkema France (Colombes, Ranska) (edustajat: asianajajat A. Winckler, S. Sorinas Jimeno ja H. Kanellopoulos)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

#### Vaatimukset

— Euroopan yhteisöjen komission asiassa COMP/38.695 11.6.2008 tekemä päätös on kumottava EY 230 artiklan nojalla Arkemaa koskevin osin

— toissijaisesti tällä päätöksellä sille asetettu sakko on kumottava tai sitä on pienennettävä EY 229 artiklan nojalla

— Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt esillä olevalla kanteella kantaja vaatii, että on kumottava osittain asiassa COMP/38.697 — natriumkloratti, 11.6.2008 tehty komission päätös K(2008) 2626 lopull., jolla komissio on todennut, että tietyt yritykset, joiden joukossa on kantaja, ovat rikkoneet EY 81 artiklan 1 kohtaa ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklan 1 kohtaa jakamalla myynti-

määriä, vahvistamalla hintoja, vaihtamalla kaupallisesti arkaluontoisia tietoja hinnoista ja myyntimääristä ja valvomalla näiden kilpailuvastaisten järjestelyjen täytäntöönpanoa Euroopan talousalueen natriumklorattimarkkinoilla.

Kanteensa tueksi kantaja esittää neljä perustetta, jotka koskevat

— tytäryhtiön tekemän rikkomuksen lukemista sen emoyhtiön syyksi koskevan säännön rikkominen, siltä osin kuin komissio on tehnyt tosiseikkoja koskevia virheitä väittäessään, että Elf Aquitainella on ratkaiseva vaikutus kantajan kauppapolitiikkaan,

— kantajan puolustautumisoikeuksien loukkaamista sekä suhteellisuusperiaatteen, *ne bis in idem* -periaatteen, yhdenvertaisen kohtelun ja hyvän hallinnon periaatteen loukkaamista, koska kantajalle asetetun sakon määrää on korotettu 90 prosenttia toistumisen vuoksi

— kantajan vuoden 2002 yhteistyöilmoituksen (<sup>1</sup>) muodossa toimittamien tietojen arvon aliarviointia, koska kantajan sakkoja olisi pitänyt sen perusteella lieventää 30–50 prosenttia ja

— oikeudellisia virheitä ja tosiasioita koskevia virheitä sekä hyvän hallinnon periaatteen, suhteellisuusperiaatteen ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen loukkaamista, koska komissio ei ole lieventänyt kantajan sakkoa sen hallinnollisessa menettelyssä tekemän yhteistyön perusteella.

(<sup>1</sup>) Komission tiedonanto sakoista vapauttamisesta ja sakkojen lieventämisestä kartelleja koskeissa asioissa (EYVL 2002, C 45, s. 3).

### Kanne 26.8.2008 — Aragonesas Industrias y Energía v. komissio

(Asia T-348/08)

(2008/C 285/82)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### Asianosaiset

*Kantaja:* Aragonesas Industrias y Energía (Barcelona, Espanja) (edustajat: asianajajat I. Forrester, K. Struckmann, P. Lindfelt ja J. Garcia-Nieto Esteva)

*Vastaaja:* Komissio

**Vaatimukset**

- asiassa COMP/F/38.695 — Sodium Chlorate 11.6.2008 tehty komission päätös on kumottava siltä osin kuin se koskee Aragonesasia tai
- päätöksen 1 ja 2 artiklaa on muutettava niin, että Aragonesasille määrätty sakko kumotaan tai sitä alennetaan huomattavasti
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kantaja vaatii tällä kanteellaan EY 81 artiklan 1 kohdan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan soveltamista koskevasta menettelystä asiassa 11.6.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 2626 lopullinen (asia COMP/F/38.695 — Sodium Chlorate) osittaista kumoamista EY 230 artiklan nojalla siltä osin kuin päätös koskee kantajaa. Kantaja vaatii vaihtoehtoisesti päätöksen 1 ja 2 artiklan muuttamista siltä osin kuin päätöksessä määrätään kantajalle sakko.

Kantaja esittää vaatimustensa tueksi kaksi kanneperustetta:

Kantaja väittää ensiksi, että komissio teki ilmeisen arviointivirheen, kun se katsoi, että kantaja osallistui vuoden 1994 lopun ja vuoden 2000 välillä kartelliin, joka muodostui myyntimäärien jakamisesta ja natriumkloratin hintojen vahvistamisesta. Kantaja väittää, että komission päätöksessä esittämien todisteiden taso ei ole riittävä osoittamaan oikeudellisesti riittävällä tavalla, että kantaja on osallistunut yhtenä kokonaisuutena pidettyyn ja jatkettuun kilpailusääntöjen rikkomiseen.

Kantaja väittää toiseksi, että suhteellisuusperiaatetta ja yhdenvertaisuusperiaatetta on loukattu sillä perusteella, että komission sakon perusmäärää määrittäessään

- arvioi väärin rikkomisen vakavuuden kantajan osalta
- sovelsi virheellisesti osallistumismaksua kantajaan
- ei arvioinut asianmukaisesti rikkomisen kestoja ja
- ei ottanut huomioon kantajaa koskevia erityisiä lieventäviä seikkoja.

**Kanne 26.8.2008 — Uralita v. komissio**

(Asia T-349/08)

(2008/C 285/83)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Uralita, SA (Madrid, Espanja) (edustajat: I. Forrester, QC ja lakimiehet K. Struckmann, P. Lindfelt ja J. Garcia-Nieto Esteva)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Vaatimukset**

- Komission 11.6.2008 tekemä päätös — asia COMP/F/38.695 — natriumkloratti, on kumottava siltä osin kuin se koskee Uralitaa
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Tällä kanteella kantaja vaatii EY 230 artiklan nojalla komission 11.6.2008 tekemän päätöksen K(2008)2626 lopullinen (asia COMP/F/38.695 — natriumkloratti), joka koskee EY 81 artiklan 1 kohdan ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan mukaista menettelyä, osittaista kumoamista siltä osin kuin siinä on todettu, että kantajan on katsottava olevan solidaarisessa vastuussa Aragonesasin, jonka osakkeenomistaja kantaja on, väitetystä sääntöjen rikkomisesta 16.12.1996 ja 9.2.2000 välisenä aikana.

Kantaja esittää vaatimustensa tueksi kaksi kanneperustetta.

Ensimmäiseksi se katsoo, että komissio teki oikeudellisen virheen, kun se kohdensi vastuun Aragonesasin menettelystä Uralitalle emoyhtiön ja tytäryhtiön välisen vastuusuhteen perusteella.

Toiseksi kantaja katsoo, että komissio erehtyi, kun se kohdensi vastuun Aragonesasin menettelystä Uralitalle seuraannon perusteella.

**Kanne 25.8.2008 — Matratzen Concord v. SMHV — Barranco Schnitzler ja Barranco Rodriguez (MATRATZEN CONCORD)**

(Asia T-351/08)

(2008/C 285/84)

*Kannekirjelmän kieli: saksa***Asianosaiset**

*Kantaja:* Matratzen Concord GmbH (Köln, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt J. Albrecht)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)